中信証券經紀(香港)有限公司 CITIC SECURITIES BROKERAGE (HK) LTD	證券帳戶號碼 Securities Account Number: _____

網上交易指示 / INTERNET TRADE INSTRUCTION

客戶姓名:
Client Name: _____

閣下是否現有網上交易客戶?
Are you an existing internet client? ☐ 否/ No ☐ 是/ Yes

本人 / 吾等現申請以下之服務: I / We would like to apply for the following services:

1. ☐ 申請網上交易/Application of internet trading channel (每月首 300 次免費點擊即時港股報價，其後為延時報價，此服務只限於 iTrade 網上及環球快車證券交易平台提供/First 300 free Snapshot Real Time Quote subsequent with Delayed Quote, available on iTrade and TSCI trading platform only)
   (如有需要，請更新 閣下之登記手機號碼及電郵地址. If necessary, please update your registered mobile number and E-mail address.)

2. ☐ 申請 * 串流即時報價服務/Application of * Real Time Quote Service (RTQ) (取代現有報價服務 / Superseded existing RTQ)
   (中國版只供持有國內身份證和國內地址的客戶申請 The China version is only available for client with PRC ID number and PRC address)
   (須繳付月費，請參閱服務收費表 Monthly fee will be charged, please refer to services charge table)
   (每個帳戶只能同時申請一個即時報價服務 Only one RTQ service can be applied during any one period)

   生效日期 effective date (日/月/年 dd/mm/yy) : _____

iTrade	☐ [13] 港股 - 股勝通 - 國際版 (網上版) (月費港幣 360 元) HK market - QuoteWinner International (web version) (Monthly fee HKD360.00)	☐ [14] 港股 - 股勝通 – 中國版 (網上版) (月費港幣 190 元) HK market - QuoteWinner China (web version) (Monthly fee HKD190.00)
	☐ [15] 港股 - 阿思達克 2007 - 國際版 (下載版) (月費港幣 430 元) HK market - AASTOCKS2007 International (download version) (Monthly fee HKD430.00)	☐ [16] 港股 - 阿思達克 2007 - 中國版 (下載版) (月費港幣 190 元) HK market - AASTOCKS2007 China (download version) (Monthly fee HKD190.00)
通達信 TDX	☐ [32] 港股 - 香港及海外用户 (月費港幣 330 元) HK market - Hong Kong and overseas Client (Monthly fee HKD330.00)	☐ [33] 港股 - 中國用户 (月費港幣 220 元) HK market - China Client (Monthly fee HKD220.00)
環球快車 TSCI	☐ [42] 港股 - 香港及海外用户 (月費港幣 390 元) HK market - Hong Kong and overseas Client (Monthly fee HKD390.00)	☐ [43] 港股 - 中國用戶 (月費港幣 220 元) HK market - China Client (Monthly fee HKD220.00)
信 e 投國際 XeT International	☐ [53] 港股 - 香港及海外用户 (月費港幣 300 元) HK market - Hong Kong and overseas Client (Monthly fee HKD300.00)	☐ [54] 港股 - 中國用戶 (月費港幣 200 元) HK market - China Client (Monthly fee HKD200.00)
	☐ [55] 上海 A 股 - 公司 / 機構用户 (月費港幣 50 元) Shanghai A Share - Corporate / Institutional Client (Monthly fee HKD50.00) *※個人用戶默認享有此服務 Default setting for individual client*	
	☐ [56] 深圳 A 股 -香港及海外用户(月費港幣 50 元) Shenzhen A Share - Hong Kong and overseas Client (Monthly fee HKD50.00) *※中國用戶默認享有此服務 Default setting for China client*	
	☐ [58] 日股 -個人用户(月費日元 300 元) Japan market – Individual Client (Monthly fee JPY300.00)	☐ [59] 日股 - 公司/機構用户(月費日元 3,000 元) Japan market – Corporate / Institutional Client (Monthly fee JPY3,000.00)
通達信 TDX & 信 e 投國際 XeT International	☐ [57] 美股 - 公司 / 機構用户 (月費美元 30 元) US market - Corporate / Institutional Client (Monthly fee USD30.00) *※個人用戶默認享有此服務 Default setting for individual client*	

3. ☐ 申請重新設定密碼/Application for Password Reset
   請以電郵方式將密碼發送至已登記之電郵地址, 本人 / 吾等 明白密碼或需要以 "Adobe Acrobat" 開啟:
   Please send the password to the registered e-mail address. I / We note that "Adobe Acrobat" may be required to open the attached document)

4. ☐ 取消網上交易渠道/ Cancellation of Internet Trading Channel :
   理由/Reason(s)
   ☐ 不懂電腦操作 No PC knowledge ☐ 保安理由 Security Reason ☐ 其他 (請列明) Others (Please specify): _____
   ☐ 不滿意提供之網上服務 (例如) Not satisfied with the internet service provided (e.g.): _____

5. ☐ 取消串流即時報價服務/ Cancellation of Real Time Quote Service (RTQ)

簽署:
Signature(s): _____
客戶/獲授權人士 (只適用於公司 / 機構客戶)
Client / Authorized Person (For Corporate/Institution a/c only)

日期 :
Date: _____

以下由本公司填寫:/For Internal Use Only:

核查及同意: Reviewed & Concurred By:	_____ 經紀/證券銷售員 AE/Salesperson	輸入: Input By:	_____
核對: Checked By:	_____ 客户服務主任 CSO	密碼編制: Password Generated By:	_____

*註明/ Note:

1. 「串流即時報價服務」的費用將按月預先在閣下的証券交易戶口扣取。若在費用扣取時，証券交易戶口帳面結餘不足，中信証券經紀(香港)有限公司有權終止向閣下提供有關服務。A monthly service fee of the Streaming RTQ Service (the "Service") will be deducted from the monies in your Securities Account in advance. If there is a deficit in the ledger balance of the Securities Account, CITIC Securities Brokerage (HK) Limited has the right to terminate the Services extended to you.
2. 客戶知悉及同意香港聯合交易所有限公司或任何其他監管機構可不時訂定與披露證券市場相關的監管要求，根據此等要求，中信証券經紀(香港)有限公司可能需要向這些監管機構披露客戶相關的身份、賬戶 信息（如適用）、個人資料及其他與客戶、他 / 她 / 它的交易及中信証券經紀(香港)有限公司的服務相關的資料及材料。The Customer acknowledges and agrees that The Stock Exchange of Hong Kong Limited or any other regulator may from time to time stipulate regulatory requirements for disclosure, and pursuant to such requirements, CITIC Securities Brokerage (HK) Limited may be required to disclose the identity, account information (if applicable), personal data and other relevant information and materials relating to the Customer, his/her/its transactions and CITIC Securities Brokerage (HK) Limited's services to such regulators.